

Lista de Verificação para análise de Suplemento EASA de Organização de Manutenção aeronáutica (OM)

Referências Básicas: Apêndice 2 do MAG entre ANAC e EASA, revisão 02:

=====

Nome da Base de Manutenção (preencher conforme o sistema Organizações de Manutenção - Santos Dumont):

Certificado de Organização de Manutenção - COM (ex. 001111-01; somente números, sem o "/ANAC"):

NOTA: Todo procedimento descrito no manual deve ter estabelecido pelo menos, o quê (what), quem (who), onde (where), quando (when), e como (how). (Note: Every procedure described in the manual must have established at least, what, who, where, when, and how.)

.....Perguntas:

01 - LIST OF EFFECTIVE PAGES - O Suplemento possui lista de páginas efetivas? (Does the Supplement have a list of effective pages?):

02 - AMENDMENT PROCEDURES - Há procedimento que garanta que o Suplemento sempre estará atualizado em relação os regulamentos vigentes? (Is there a procedure to ensure that the Supplement will always be up to date in relation to current regulations?):

03 - INTRODUCTION - O Suplemento explica o porquê ele é necessário dentro do Acordo Bilateral? (Does the Supplement explain why it is needed within the Bilateral Agreement?):

04 - ACCOUNTABLE MANAGER'S COMMITMENT STATEMENT - Há declaração datada e assinada pelo Gestor Responsável aprovando o Suplemento? Na declaração há o seu comprometimento com os itens citados no capítulo 4 do modelo de Suplemento estabelecido no apêndice 2 do MAG? (Is there a statement dated and signed by the Responsible Manager approving the Supplement? Does the declaration indicate your commitment to the items mentioned in chapter 4 of the Supplement model established in appendix 2 of the MAG?):

05 - APPROVAL BASIS AND LIMITATIONS - Foram estabelecidas as limitações da aprovação? Todas as bases secundárias utilizadas como Estações de Linha EASA devem ser devidamente identificadas. (Have approval limitations been established?) - All secondary bases used as EASA Line Stations must be properly identified.):

06 - ACCESS BY EASA AND ANAC - A OM aceita dar acesso à EASA e à ANAC como também aceita ser investigada e receber ações punitivas da EASA de acordo com regulamentação da União Europeia e da EASA? (Does the MO agree to give access to EASA and ANAC as well as accept being investigated and receiving enforcement actions from EASA in accordance with EU and EASA regulations?):

07 - WORK ORDERS/CONTRACTS - Há procedimento para garantir o recebimento de ordens de serviço dos clientes com descrição clara do escopo de trabalho? (Is there a procedure to ensure the receipt work orders from customers with a clear description of the scope of work?):

08 - APPROVED DESIGN AND REPAIR DATA - Há procedimento para garantir que reparos e alterações são executados de acordo com dados aprovados pela EASA? (Is there a procedure to ensure that repairs and alterations are carried out in accordance with data approved by EASA?):

09 - AIRWORTHINESS DIRECTIVES - Há procedimento que garanta que a OM tenha todas as ADs EASA aplicáveis ao serviço que está sendo realizado? O procedimento estabelece como será controlada e garantida a distribuição das ADs ao pessoal que está realizando o trabalho? O procedimento abrange garantia da aprovação do cliente para cumprimento de AD? E caso a AD não possa ser cumprida, há procedimento de registro e comunicação ao cliente do seu não cumprimento? (Is there a procedure to ensure that the MO has all EASA ADs applicable to the service being performed? Does the procedure establish how the distribution of ADs to the personnel carrying out the work will be controlled and guaranteed? Does the procedure cover assurance of customer approval for AD compliance? And if the AD cannot be complied with, is there a procedure for registering and communicating the non-compliance to the customer?):

10 - RELEASE AND ACCEPTANCE OF COMPONENTS - Há procedimento para release incluindo instruções de preenchimento do F-100-01 (SEGVOO 003)? O Suplemento informa sobre a aceitabilidade de componentes novos e usados para uso no serviço? Foram descritas as possíveis formas de release no F-100-01 (single ANAC, single EASA e dual) em função da origem dos componentes usados em um conjunto final? (Is there a release procedure including instructions for completing the F-100-01 (SEGVOO 003)? Does the Supplement inform about the acceptability of new and used components for use in the service? Were the possible forms of release described in the F-100-01 (single ANAC, single EASA and dual) depending on the origin of the components used in a final assembly?):

11 - RELEASE OF AIRCRAFT AFTER MAINTENANCE - Há procedimento que garanta que a liberação do serviço em aeronave de registro da União Europeia será feita de acordo com o RBAC43, ou conforme as exceções apresentadas no capítulo 11 do modelo de Suplemento estabelecido no apêndice 2 do MAG? (Is there a procedure to guarantee that the release of service in aircraft registered in the European Union will be done in accordance with RBAC43, or according with the exceptions mentioned in chapter 11 of the Supplement model established in appendix 2 of the MAG?):

12 - REPORTING OF UNAIRWOTHY CONDITIONS - Foi descrito o procedimento para que quando um defeito grave seja encontrado em aeronave ou componente de registro da União Europeia, tal fato seja reportado para a EASA, o fabricante do produto e o cliente dentro de 72 horas? (Has been described the procedure for that when a serious defect is found in an aircraft

or component registered in the European Union, this fact is reported to EASA, the product manufacturer and the customer within 72 hours?);

13 - QUALITY ASSURANCE SYSTEM - Foi descrito procedimento detalhado de como a OM irá operacionalizar um sistema de garantia da qualidade independente? O sistema inclui as múltiplas instalações e estações de linha abrangidas pela certificação? O sistema estabelece e distingue a auditoria procedimental e a auditoria de produto? (O processo de auditorias por amostra pode ser realizado uma vez por ano todo de uma vez ou por segmentos durante o período de um ano de acordo com o programa de auditoria constante do Suplemento. As OMs com menos de 10 funcionários podem contratar a função de auditoria a uma pessoa aceitável pela EASA que não seja empregada pela OM. Mas neste caso a auditoria deve ser realizada duas vezes por ano.) Foi estabelecido um sistema de gerenciamento e controle das não conformidades? (Has a detailed procedure been described for how the MO will operate an independent quality assurance system? Does the system include the multiple facilities and line stations covered by the certification? Does the system establish and distinguish between procedural audit and product audit? The process of sample audits may be carried out once per year as a single exercise or conducted in segments during a period of one year in accordance with the audit program contained in the Supplement. MOs with fewer than 10 employees may contract the audit function to a person acceptable to EASA who is not employed by the MO. But in this case the audit must be carried out twice per year. Has a management and control system for findings been established?);

14 - PROVISION OF HANGAR SPACE FOR AIRCRAFT MAINTENANCE - Há procedimento que garanta hangar coberto para o serviço em aeronave? A assinatura do contrato com o cliente deve confirmar que o espaço em hangar estará disponível quando o serviço for realizado. (Is there a procedure to guarantee a covered hangar for aircraft service? The signing of the contract with the customer must confirm that the hangar space will be available when the service is performed.);

15 - CONTRACTED MAINTENANCE - Foi estabelecida uma lista de subcontratadas? (A EASA reconhece os requisitos do RBAC 145 para a OM possuir uma lista aceita pela ANAC de todas as funções subcontratadas. É permitido o uso desta mesma lista para fins de aprovação da EASA quando a lista identificar, por um asterisco ou outro meio de identificação, o(s) contratado(s) que a OM usará para apoiar as atividades de manutenção EASA.) O Suplemento contém procedimentos que a OM usará para qualificar e auditar os contratados? Foi descrito procedimento para que quando parte da manutenção é contratada de outra organização, a OM deve garantir que a outra organização tenha aprovação EASA Part-145 e caso não tenha aprovação EASA Part-145, a OM será totalmente responsável por garantir a aeronavegabilidade do produto no seu retorno ao serviço? No caso de subcontratada sem aprovação EASA Part-145, há procedimento que garanta que ela está dentro do controle do sistema de qualidade da organização? (Has a list of subcontractors been established? (EASA recognizes the requirements of RBAC 145 for the AMO to have an ANAC-accepted list of all subcontracted functions. It is permitted to use this same list for EASA approval purposes where the list identifies, by an asterisk or other means of identification, the contractor(s) that the OM will use to support EASA maintenance activities.) Does the Supplement contain procedures that the OM will use to qualify and audit contractors? Has a procedure been described so that when part of the maintenance is contracted from another organization, the AMO must ensure that the other organization has EASA Part-145 approval? And that if it does not have EASA Part-145 approval, the AMO will be fully responsible for ensuring the airworthiness of the product upon its return to service? In the case of a subcontractor without EASA Part-145 approval, is there a procedure to ensure that it is within the control of the organization's quality system?);

16 - HUMAN FACTORS - Existe procedimento para garantir a detecção e retificação de erros que podem gerar perigo para a operação segura da aeronave? O procedimento garante que o Programa de Treinamento da OM inclui treinamento de fatores humanos? Esse treinamento inclui os tópicos listados no item 17 do apêndice 2 do MAG (Example EASA Supplement)? (Is there a procedure to ensure the detection and rectification of errors that may endanger the safe operation of the aircraft? Does the procedure ensure that the MO Training Program includes human factors training? Does this training include the topics listed in item 17 of Appendix 2 of the MAG (Example EASA Supplement)?)

17 - LINE STATIONS - O procedimento demonstra que o sistema de qualidade abrange todas as instalações onde a OM realiza manutenção de linha e como o controle pela base principal é realizado? Todas as instalações estão listadas no Suplemento? (Does the procedure demonstrate that the quality system covers all facilities where MO performs line maintenance and how the main base control is carried out? Are all facilities listed in the supplement?);

18 - WORK AWAY FROM FIXED LOCATIONS - No caso de a OM desejar realizar serviço fora de sede de forma recorrente, existe procedimento para tal? (In case the MO wishes to carry out work away from the fixed locations on a recurring basis, is there a procedure for this?);

19 - ENGLISH PROFICIENCY - Existem procedimentos para garantir que toda a equipe de supervisão e toda a equipe que libera componentes e/ou aeronaves completas para serviço tenham a capacidade de ler, escrever e se comunicar em inglês? O procedimento também garante que todos os outros funcionários que trabalham sob a aprovação da EASA compreendam totalmente as informações técnicas sempre que forem apresentadas no idioma inglês? (Is there procedures to ensure that all supervising staff and all staff releasing components and/or complete aircraft to service have the capability to read, write and communicate in English language? Does the procedure also ensure that all other personnel working under the EASA approval fully comprehend the technical information whenever these are presented in the English language?);

=====

Abaixo um descrição de cada item mínimo necessário nos procedimentos:

- o quê (what): descrição da ação que deve ser tomada;
- quando (when): indicação de que momento a ação deve ser tomada;
- onde (where): a localização de onde a ação deve ser aplicada, como por exemplo, em que ambiente, documento, equipamento, instalação, etc;
- quem (who): a pessoa ou pessoas, que podem ser identificadas pelo cargo, que tomarão a ação;
- como (how): de que maneira, utilizando-se de que ferramentas, de que subsídios, de que apoio, a ação será executada.

(Note:
Below is a description of each minimum item required in the procedures:

- what: description of the action that must be taken;
- when: indication of what moment the action must be taken;

where: the location of where the action should be applied, for example, in which environment, document, equipment, facility, etc;
who: the person or persons, who can be identified by title, that will take the action;
how: in what way, using what tools, what subsidies, what support, the action will be carried out.)

.



INDEFERIMENTO - Para os casos de indeferimento do Suplemento, elaborar minuta de ofício de indeferimento listando as não conformidades e encaminhar para assinatura e expedição.



DEFERIMENTO - Caso o Suplemento seja considerado aceito, elaborar minuta de Approval Letter, atualizar os sistemas requeridos e encaminhar para assinatura e expedição, dando continuidade ao processo. (a Approval Letter será encaminhada para a Organização de Manutenção; e para a AAC por meio do foreign145@anac.gov.br);